



ASEMAKAAVAMERKKINÄT JA MÄÄRÄYKSET		DETALJPLANEBETECKNINGAR OCH BESTÄMMELSER	
KL	Liikerakennusten korttelialue. Alueelle saa sijoittaa julkisten lähipalveluiden tiloja sekä niitä palvelevia rakenteita.	Kvarterområde för affärsbyggnader. På området får man placera utrymmen för offentlig nörservice och dessas konstruktioner.	Yleiselle jalankululle varattu alueen osa.
VE	Eläintarha-alue.	Djurgårdsområde.	Riktgivande gångförbindelse under gata eller trafikområde.
VK	Leikkipuisto.	Lekpark.	
VL-1	Lähivirkistysalue, kansanpuisto.	Område för närekrektion, folkpark.	
W	Vesialue, jolle saa rakentaa laitureita ja aallonmurtajia.	Vattenområde där bryggor och vägbrytare får anläggas.	Vid planering av miljö-, byggnader, konstruktioner och samhällsteknik försörjning bör man beakta Högholmens kulturmiljö och kulturtillstånd.
	2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns.	Bottensedimentens kontaminering ska utredas på de områden där byggtande enligt planen förändrar muddningsbehov eller andra arbeten som påverkar på det betydligt sätt till bottensedimenten.
	Kortteli raja.	Kvartersgräns.	Bryggor och vägbrytare får inte orsaka betydande skador på vattenflöde eller vattentrafik.
	Osa-alueen raja.	Gräns för delområde.	
	Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktgivande gräns för område eller del av område.	
	Risti merkinnän päällä osolttaa merkinnän poistamista.	Krys på beteckning anger att beteckningen slopas.	
	Kaupunginosan numero.	Stadsdelsnummer.	
19	Kortteli numero.	Kvartersnummer.	
19002	Ohejellisen tontin numero.	Nr på riktgivande tomt.	
	MISCHAN JA Kadun, katuaukion, sillan nimi.	Namn på gata, öppen plats, bro.	
2000	Rakennusoikeus kerrosalanliometrinä.	Byggnadstrakt i kvadratmeter väningsyt.	
II	Roomalainen numero osolttaa rakennusten, raken-nuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosliven.	Romersk siffra anger största tillåtna antalet vänin-gar i byggnaden eller del därv.	
	Rakennusalta.	Byggnadsyta.	
	Maanalainen tila, johon saa sijoittaa energiahuoltoa palveluväliä toimintoiha.	Underjordiskt utrymme där funktioner för energi-service får placeras.	
	Ohejellinen alueen osa, jolle saa rakentaa liikerak-enkuksen ulkorakennin.	Riktgivande del av område där en utomhusterrass för affärsbyggnader får byggas.	
	Luonnonmuokaisena hoidettava tai istutettava alueen osa.	Del av område som sköts i naturenligt skick eller planteras.	
	Katuaukio, jolla huoltoajo on sallituu.	Öppen plats där servicetrafik är tillåten.	
	Jalankululle, polkupyöräilylle ja julkiselle liikenteelle va-rattu katu, jolla huoltoajo on sallituu.	Gata reserverad för gång-, cykel- och kollektivtra-fik där servicetrafik är tillåten.	
	Yleiselle jalankululle, pyöräilylle varattu silta, jolla huol-toajo on sallituu.	För allmän gång- och cykeltrafik reserverad bro där servicetrafik är tillåten.	



Asemakaavan nro 9222, 10230, 10880 ja 12305 osa, jonka asemakaavan muutos nro 12520 voimaantullessaan kumoa. Del av detaljplan nr 9222, 10230, 10880 och 12305 som upphävs då detaljplaneändringen nr 12520 träder i kraft.

Poistuvat merkinnät ovat eri mittakaavassa kuin asemakaavan muutos. De struktuuribeteckningat eri annan skala än detaljplaneändringen.

Karta on eri konseptijärjestelmässä kuin asemakaavan muutos. Kartan har ett annat höjdssystem än detaljplaneändringen.

	Yleiselle jalankululle varattu alueen osa.	För allmän gångtrafik reserverad del av området.
	Ohjeellinen kadun tai liikennealueen allitava jalankulun yhteyts.	Riktgivande gångförbindelse under gata eller trafikområde.
	Djurgårdsområde.	
	Lekpark.	
	Omräde för närerekreation, folkpark.	
	Vattenområde där bryggor och vägbrytare får anläggas.	Vid planering av miljö-, byggnader, konstruktioner och samhällsteknik försörjning bör man beakta Högholmens kulturmiljö och kulturtillstånd.
	Linje 2 m utanför planområdets gräns.	Bottensedimentens kontaminering ska utredas på de områden där byggtande enligt planen förändrar muddningsbehov eller andra arbeten som påverkar på det betydligt sätt till bottensedimenten.
	Kvartersgräns.	
	Gräns för delområde.	Bryggor och vägbrytare får inte orsaka betydande skador på vattenflöde eller vattentrafik.
	Riktgivande gräns för område eller del av område.	
	Krys på beteckning anger att beteckningen slopas.	
	Stadsdelsnummer.	
	Kvartersnummer.	
	Nummer på gata, öppen plats, bro.	
	Byggnadstrakt i kvadratmeter väningsyt.	
	Romersk siffra anger största tillåtna antalet vänningar i byggnaden eller del därv.	
	Byggnadsyta.	
	Underjordiskt utrymme där funktioner för energi-service får placeras.	
	Riktgivande del av område där en utomhusterrass för affärsbyggnader får byggas.	
	Del av område som sköts i naturenligt skick eller planteras.	
	Öppen plats där servicetrafik är tillåten.	
	Gata reserverad för gång-, cykel- och kollektivtrafik där servicetrafik är tillåten.	
	För allmän gång- och cykeltrafik reserverad bro där servicetrafik är tillåten.	

ASEMAKAAVA KOSKEE:
19 kaupunginosan (Mustikkamaa - Korkeasaari) vesialuetta

DETALJPLANEN GÄLLER:
19 stadsdelen (Blåbärslandet - Högholmen) vattenområdet

ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:
19 kaupunginosan (Mustikkamaa - Korkeasaari) eläintarha-, lähivirkistys-, kansanpuisto- ja vesialuetta

DETALJPLANEÅNDRINGEN GÄLLER:
19 stadsdelen (Blåbärslandet - Högholmen) djurgårds-, närerekreation-, folkpark- och vattenområdet

(muodostuu uusi kortteli 19002)

(det nya kvarteret 19002 bildas)

HELSINKI HELSINGFORS
Kaavan nro/Plan nr
12520

Asemakaavoitus
Detaljplanläggning
Kästelyt ja muutokset/Behandlingar och ändringar:
Kyk (ehdotus/päivitys)
Strm (översikt/daterat)

Kaavan nro/Planens namn
Korkeasaaren vastaanottorakennukset ja Mustikkamaan leikkipuisto
Näytävillä (MRL 655) Framlagt (MBL 655)

Diarinumero/Delarnummer
HEL 2017-013216
Härkä/Projekt
1861_5
Päiväys/Datum
18.9.2018
Läsnut/Uppgjord av
Tuomo Näränen
Parly/Råd
Katja Raevuori
Asemakaavapäällikkö/Stadsplannedchef
Marja Pilimies
Hyväksyttä/Godkänt:
Tullut voimaan/Trädder i kraft

Tekniskt/Plankonceptet
Korkeasaaren projektet/Höjdssystem
Pohjakaan hyväksynnit/Godkändande av baskarta
16.8.2018 28 §, Kartan palkkadeet -yksön päälikkö
Kartbros/Kartläggning
24.5.2018
Nro/Nr
20/2018